

溫哥華清道音樂社

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press in Canada Publishers Ltd.

為「救濟祖國傷兵難民」演劇募捐宣言

本社現定於六月十一日在遠東戲院演劇。將演劇募款之款。悉數撥充中央財政部。為「救濟祖國傷兵難民」之用。所有各項支等費。概由本社另行墊支。在本社全人借粉墨登場。發動募捐。不過略盡國民救國之責。然而救濟傷兵難民之義舉。實際出於熱心男女僑胞購券之實惠也。本社全人只以服務誠意。望僑胞贊襄義舉。謹此敬忱。揭諸(下)於衆。

先哲有言。財利者。仁義之母。仁義者。財利之府。質言之。有財利而行仁義。則財利不生効力。行仁義而不出財力。則仁義不能充沛。旨哉斯言。願奉圭臬。仁者。博愛之謂也。博愛。莫大於發揮乎救國救民之熱誠。義者。慷慨莫急於與侮救亡而捐輸。昔者魯將軍指以濟軍。義薄雲天。卜御史輸財而捍國土。概稱史册。此其發揮財利之効力。而充沛其仁義之熱誠也。噫嘻。今日何日。豈非我國家民族生死存亡緊急之關頭乎。我愛國男女。如魯將軍卜御史其人者。豈遠多讓。正宜聞風而起。急國家之難。報寇仇之仇。誠以救濟一傷兵。即為抗戰疆場上多增加一個殺敵之健兒。救濟一難民。即為祖國多留一縷之生氣。所望我愛國僑胞。慷慨淋漓。宏仁義而輸財利。發慈悲以濟衆生。則現現義舉。實足以震國魂而奪靡風耳。

信不信由你

有幾位銀行家。於討論通貨膨脹問題時。回憶起十幾年前登班工程師在中國建築鐵路的故事。登班工程師建築計劃進行之遲緩。因為各省都有個自主的首領。都要給錢。否則拒絕給通過的准照。那條鐵路幾乎通達北京。因此發生許多阻礙。最後。他被邀請前往督辦。那時候登班大驚的中國債券要他承認。他看見左近的登班紙幣印發機。便向工程師們建議道。『你把債券拿去吧。給我這架機器好了。』

◎洋洋音樂社演劇籌款祖國前線將士宣言

歐戰之起。素以軍備自誇。耀武揚威。萬丈鋒銳。不可一世。妄欲稱雄圖霸。醉心侵略中國。我全民族抗戰展開。敵入卒被我牽擊。無以擺脫。其失運國策之東條英機。志不遂。徘徊十字街頭。有如西楚霸王烏江之窮蹙。岌岌乎殆哉。終歸覆轍上覆亡之路。嗚呼。我國既罹慘劫之慘。巨古未聞有此之災。同胞備受蹂躪摧殘。我有史以來之浩劫。賴我忠勇將士。浴血前方。不屈不撓。同心殺敵。臨陣之勇。死事之烈。然而轉戰疆場。屢挫鋒鋒。以血肉爭取中華民族之大業。莫立世界和平之基。其豐功偉績。至顯且鉅。未可勝述。是以對茲勞軍。不容漠視也。本社全人。有念及此。爰發有獎券。及演劇籌款。所以將伯之呼。國內既倡於先。海外亦須響應於後。期以相輔相成。尤望海外僑衆。具富仁不讓之心。本與仁有貴之義。慷慨輸將。共襄善舉。他日集中大款。不獨慰勞之款有着。誠我中華民族之福也。謹此宣言。

△茲將各級獎券及善士報效獎品芳名列后

- 第一獎 禮券值六拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二獎 禮券值五拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三獎 禮券值四拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四獎 禮券值三拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五獎 禮券值二拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六獎 禮券值一拾大圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十一獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十二獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十三獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十四獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十五獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十六獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十七獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十八獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第十九獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十一獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十二獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十三獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十四獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十五獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十六獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十七獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十八獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第二十九獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十一獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十二獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十三獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十四獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十五獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十六獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十七獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十八獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第三十九獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十一獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十二獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十三獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十四獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十五獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十六獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十七獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十八獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第四十九獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十一獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十二獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十三獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十四獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十五獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十六獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十七獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十八獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第五十九獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十一獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十二獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十三獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十四獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十五獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十六獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十七獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十八獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第六十九獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十一獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十二獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十三獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十四獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十五獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十六獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十七獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十八獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第七十九獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十一獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十二獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十三獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十四獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十五獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十六獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十七獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十八獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第八十九獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十一獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十二獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十三獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十四獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十五獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十六獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十七獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十八獎 禮券值二圓 梁祖勝 李可集報效
- 第九十九獎 禮券值一圓 梁祖勝 李可集報效
- 第一百獎 禮券值五圓 梁祖勝 李可集報效

準于五月廿八日在洋洋音樂社開彩

萬應搜毒精

黃珠搜毒藥精 每樽四元二角
治小兒疳積。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚瘙癢。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精。力能達毒必化。達毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見效。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。不受COOL見諒。

各埠丸每人限購一盒另郵費一毛
加屬云埠舉操氏參茸國藥行
GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

天寶堂濟眾水

專治霍亂嘔吐水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
五十庄每盒五圓五毫
二十庄每盒二圓四毫

天寶堂龍腦油

傷風鼻塞 頭痛頭暈
傷風咳嗽 皮膚濕毒
大號每盒七毫 二號每盒四毫
三號每盒三毫

綠色皮膚濕水

不燥不癢 皮面不粘
無臭惡氣 能止癢殺菌
大樽七毫五 小樽四毫五

因陳鐵打藥酒

跌打損傷 扭傷刀傷
止血止痛 去瘀消腫
大樽壹圓 小樽五毫五

殺(蜂)仔藥粉

功力猛烈 專除蟻仔
患。行銷三十餘年。中外馳名。
每盒三毫五 半打二圓

滑臟補瀉丸

此丸潤腸導滯行氣解積
瀉中帶補無久瀉傷脾之虞
每樽五毫五 仙

止痛退熱必靈丹

大豐國中六毫小二毫五
每樽另加寄費五仙

五洲大藥房發行
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.



雲高華卡路 梁定邦 總代理

丁原編著現代生活之術及其新法書
精裝厚冊 男女老幼皆宜
我僑欲研究性慾藝術與衛生學識者宜購閱此書
欲享人生樂趣及謀身體健康者更宜購閱此書
欲知此書中各段題目者請看「人生出版社」告白便可明瞭一切
每冊售加拿大銀五元五角

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED

1815 Granville St. BA. 3230

柴	上等	隨時	好板
炭	煤	應市	柴
價	錢	相宜	

司公柴松洋平太
137 PENDER ST. E. MA. 8646

最靚山柴心
上等亞省煤炭
上等松柴木糠
担任担柴上樓
如蒙光顧
快捷妥當
兼填報一九四三年
入息稅
代理康健保險燕梳
黃隆進啟

KUO KENG SIK CO. 國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

業旅館餐館者注意
仍有大宗床布枕袋應市

床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另議

●餐館用衣

G68 頂厚白斜紋衫(帶袖同價) 每件二元二毛五	G68 頂厚白斜紋方圍身 每條六毛 每打六元九毛五	G68 全上圍身 每條六毛五 每打六元九毛五	ROR 厚白布方圍身 每條五毛 每打五元半	ROR 厚白布方圍身 每條五毛五 每打五元九毛五	K389 灰麻班班仔 每件二元二毛五 (褲同價)	G34 超等黑羽紗褲仔 每件四元半
--------------------------	---------------------------	------------------------	-----------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------

尚有大批棉布茶巾女圍裙目錄印便函索即奉

青年奮鬥與成功

一厚冊售二元二毛五
三國演義全套四厚冊合售二元五毫
紅樓夢傳全套四厚冊合售三元六毛
水滸全傳全套兩厚冊合售二圓五毛

燕筑外書每冊四毛
木蘭從軍小說沽七毫
盜侶上中下九毛五
人海淚痕全集沽八毛
小說阿女上下八毛五
白蛇義妖傳每冊八毛

Leong Ding Bong 228 Gurnell St. Vancouver, B.C. 慶通店本

做工衣裳

雲埠最齊備做衣裳店樣樣上等貨
品如帽說衫內衣各種手袋靴襪機冷
衫及做工衫連褲等應有盡有華友光
顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

因爲優良起見
在汝購買麥嘉雲麵粉之
時汝所費者不過幾個銅
仙竟得一條優良有價值
的麵粉在汝日常幫襯之
雜貨店請認明麥嘉雲麵
粉招牌購買確實日日
新鮮

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西藥化粧香品

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話: MA. 3529

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

合時雜貨
油米

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

消痔藥膏
PILLOCINE
事
地
即
藏
書
樓
對
面
ing
024
祖國新聞
RCE
華文匯次等生
極補大
答謝僑胞
常有旅館屋宇出賣

曹 統 新 藥 行

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

保障會員暨厥靠養者之衛生計劃
加入國家衛生保障會。所費無幾。獲益至大。請看
後列保障會員所能享受權益。便知加入國家衛生保
障會的好處。

◎患病者所得之權益：

醫生費三百元。醫院費三百元。每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費卅五元。割割費卅五元。迷魂藥卅五元。診驗費。醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費——會員如因疾病失業。本會每星期支給患病者薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期爲額。由染病第三日起計。會員入會九日後。便可享受以上種種權益。但喉炎症與鼻腺症者。須候六個月方得享受。

◎受傷者所得之權益：

外科割割費三百元。醫院費三百元。每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費卅五元。割割室費卅五元。迷魂藥卅五元。診驗費——醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費——會員如因受傷失業。本會每星期支給受傷者薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期爲額。由受傷之日起計。會員由入會之日起。便可享受以上種種權益。但政府保險稅所已體恤之傷者。每週祇能享受薪水保障費。

◎死亡者所得之權益：

會員無論因何事故。無論在工作期中抑在非工作期中。致失性命。可在工人保險稅之外。另享受本會殯喪保障費三百元。本會對於會員之壽終體恤。一經書記查悉。即予支付。不稍遲滯。

◎國家衛生保障會員之負担：

會員入會首一個月。繳納會費八元七毛五仙。以後每月祇須納會費三元七毛五仙而已。費用甚輕。入會實甚相宜也。

地址：雲哥華片打街東一百號（即新亞旅館樓上）

◎馬遜修工廠擴張廣告

啟者弟向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良
爲僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業脩飽賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER
366 East Cordova St., Vancouver, B.C.
Tel. PA. 6713 電話【怕失役】六七一三

開平再電呼籲減征

開平航務 本縣頻年旱癘 是以邑
中各法團及邑紳胡章民關燦堂等
再電脣憲 呼籲對於征實征購 援
照台山成案半數征實半數折價并免
征購 以昭公允 而蘇民困 茲錄
其電文如次

分送重慶財政部長孔	糧食部長徐
廣東旅渝同鄉會孫	王 吳 劉
馬 諸公	江曲第七戰區司令長
官余	省府主席李 田賦管理處長
張鈞鑒	竊本縣上年因征實征購
不勝負担	迭次電請援照台山成案
半數征實	半數折價 未蒙核准
現讀奉頒本年征率	台開兩縣厚薄
懸殊 其理由以本縣缺糧次於台山	
顯違事實	頃由專署調查台山
口壹百零三萬餘人	本縣四拾九萬
餘人 台山農地九十四萬餘畝	本
縣二拾八萬餘畝	照此計算 本縣
缺糧尙甚於台	證據顯然 而地稅
根於本省所評定之地價	復較各縣
爲重 尤甚痛苦	在本縣去年征實
成績雖達七成	此非民力所堪 乃
人民變產應征	有印契剋增數十倍
可憐 且因穀價飛漲	由二百七拾

教導團遠征軍赴印

重慶廣播 軍政部教導第一團從軍
學生一千八百人 已舉行結業典禮
蔣主席親向該團學生訓話 五月
一日 將全體赴成都 與教導第二
團學生八百五十人會合 準備於日
內赴印度參加遠征軍

黃一平

男婦老幼內外科全									
外感傳裏	久年心痛	久年胃病	久年風濕	陰陽惡瘡	久年夜尿	生男有法	來函問症	空函不答	外埠買藥
傷寒變症	久年胆石	跌打久積	骨節疼痛	久年頑癬	皮膚各病	生女有術	筆金二元	諸君見贈	郵費自理

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒喋喋清談
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

圖新軒印務局



印件



排版



專印

美化的文件 科學化的國書

精裝 書版



圖章



書版



圖章

HO SUN HING CO.

Phone: PACIFIC 9642

258-1 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

全六期 全套壹元五毛包寄

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼受富相錢尤合莫
(多倫多和紐約本旅館亦有招待特設浴池)

司理 顧治明
黃家璇

WORLD ROOMS
141 Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

榮榮公司啟事

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

關心抗建的前途。不可不讀。世界名流學者言論精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。

欲明抗建前途

請讀自由世界

自由世界月刊

第三卷第二期

已出版

執筆者：捷克總統貝奈斯。美國副總統華倫斯。羅斯福總統夫人。國務卿赫爾。內務部長伊克斯。上院外交委員會主席康納萊。中國外交部長宋子文。前外交部長郭泰祺。魏道明大使。李石曾先生。胡適博士。林語堂博士。吳秀峯博士。李辛之先生。英國勞工大臣畢溫。殖民地大臣艾特里。西班牙前共和政府外交部長迪懷玉等。

自由世界是美洲空前華文權威月刊
溫哥華代理處：樂觀圖書館

社版出文中界世由自	
Free World, Chinese Edition	
85 Riverside Drive New York, N. Y.	
妥便來付下填名姓將者閱訂	
NAME 姓名	
ADDRESS 住址	
CITY 埠名	STATE 省名
付照址郵按請年	刊月貴閱訂茲

諷刺漫畫 有趣
小品 科學新知

新到大幫

真正北冰洋海狗腎

每條一元

燕水神桂 每服三分 價五元
燕水山地油玉桂 每服四分 價壹元
(郵費在內)
邇來因各項費用續增且本
貨價亦漲迫得略加些價格
以資彌補希為原諒

新到大幫

眞北冰洋海狗腎

每條一元

硃砂水神桂 每服三分 價五元
燕子山地道甜油玉桂 每服四分 價壹元

(郵費在內)

邇來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通發逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症凡經用或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士或採用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄 七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

來函照錄

生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫扯器器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毫五

民國九年五月



(主治另單詳明)

馬森 承接油色棧紙 翻新全副藤雀(外埠寄費)住上海街五百二十八號
工作精良 工銀九元 (貴客自理)工塲在卡路街五一七號
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver B.C.

龍水整接 本號專接各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由職綫通知從速應命
D. Drummmond 207A Pender St. E. (Vancouver, B.C.)
Pacific 4634 ▲住家職綫 Fair. 3445 Y
地布杭文披露

金源利

N HING KEE
ancouver, B.C.

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

新亞洲旅館

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

加拿大

大宗土產
貨品發行

壹百磅 絲苗米
壹百磅 宜占米
一百磅土製抽油

防
空
照
熄
火
開
時
市
間

電話 辟矢佛六六四二

新亞洲旅館 喜市定東臨

門牌二四四 租價稱克己

熱水兼煖汽 房舍床褥錦

僑胞光臨住 招待令滿意

喊線 PA. 9492

司理人馬恆洽 敬啟



麵 麩

OWL DRUG CO.

▲ 澳路葯材舖 ▼

喜市定夾細街
喜市定夾阿羅

請購買

漂列地

靚麵包

雲高華

電話 Marine 9743

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麩

鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元

珍珠嘜牙粉 每三毛



Purity BREAD

ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

記

GIM I

75 Pen

大肉生薑

大金銀龜

合時瓜菜